



## RENAULT LAGUNA COUPÉ



**RENAULT LAGUNA COUPÉ**

## ZAKAJ RENAULT ?

Renault že več kot sto let spada med znamke, ki pišejo zgodovino avtomobilizma.

Vizija podjetja Renault se izraža predvsem prek posebne pozornosti do Človeka, pa čeprav naše ekipe razvema strast za mehaniko, oblikovanje in tehnološki napredek. Pri Renaultu življenje ljudi usmerja inovacije. V to smo prepričani: ni naloga posameznika, da se prilagaja avtomobilu, avtomobil se mora prilagajati posamezniku.

Svet se dandanes spreminja. Pri Renaultu v teh spremembah vidimo edinstveno priložnost, da zapustimo utrjene poti in preizkusimo nove rešitve.

Pri Renaultu menimo, da se ekologija ne omejuje le na vprašanje emisije CO<sub>2</sub>. Vprašanje ekologije se zastavlja tudi pred, med in po končani življenjski dobi avtomobila. Zato proizvodnja vozil Renault eco<sup>2</sup> poteka v tovarnah s certifikatom ISO 14001, izpust vozil znaša manj kot 140 g CO<sub>2</sub>/km, poleg tega pa so vozila z vgrajenimi predhodno recikriranimi plastičnimi snovmi obnovljiva v več kot 85 %.

Pri Renaultu menimo, da je varnost preveč pomembna, da bi se lahko omejili na seznam opreme z nenavadnimi imeni. Gre za globalen pristop, ki temelji na tisočih znanstvenih opazovanjih, s katerim želimo zaščititi vse potnike, zato si zamišljamo nove sisteme, da izboljšujemo njihovo učinkovitost in razširjamo njihovo uporabo. Zato je Renault danes edina znamka na svetu s ponudbo 10 vozil, ocenjenih z najvišjo oceno 5 zvezdic na testnih trčenjih Euro-NCAP\*.

Pri Renaultu menimo, da napredek nima smisla, če ni dostopen vsakomur. Zato vsa vozila Renault ustrezajo kriterijem na področju kakovosti, udobja, lege na cesti, ergonomije, varnosti in zaščite okolja, ki sestavljajo Renaultov standard. Ta standard ima veliko ambicijo: polepšati vaše življenje.

\* Neodvisna organizacija, rezultati so izmerjeni za odrasle potnike.





INTUICIJA	09
KREIRANJE	15
SOOČENJE	19
ISKANJE	25
UDOBJE	29
TEHNIČNI PODATKI	41







# INTUICIJA

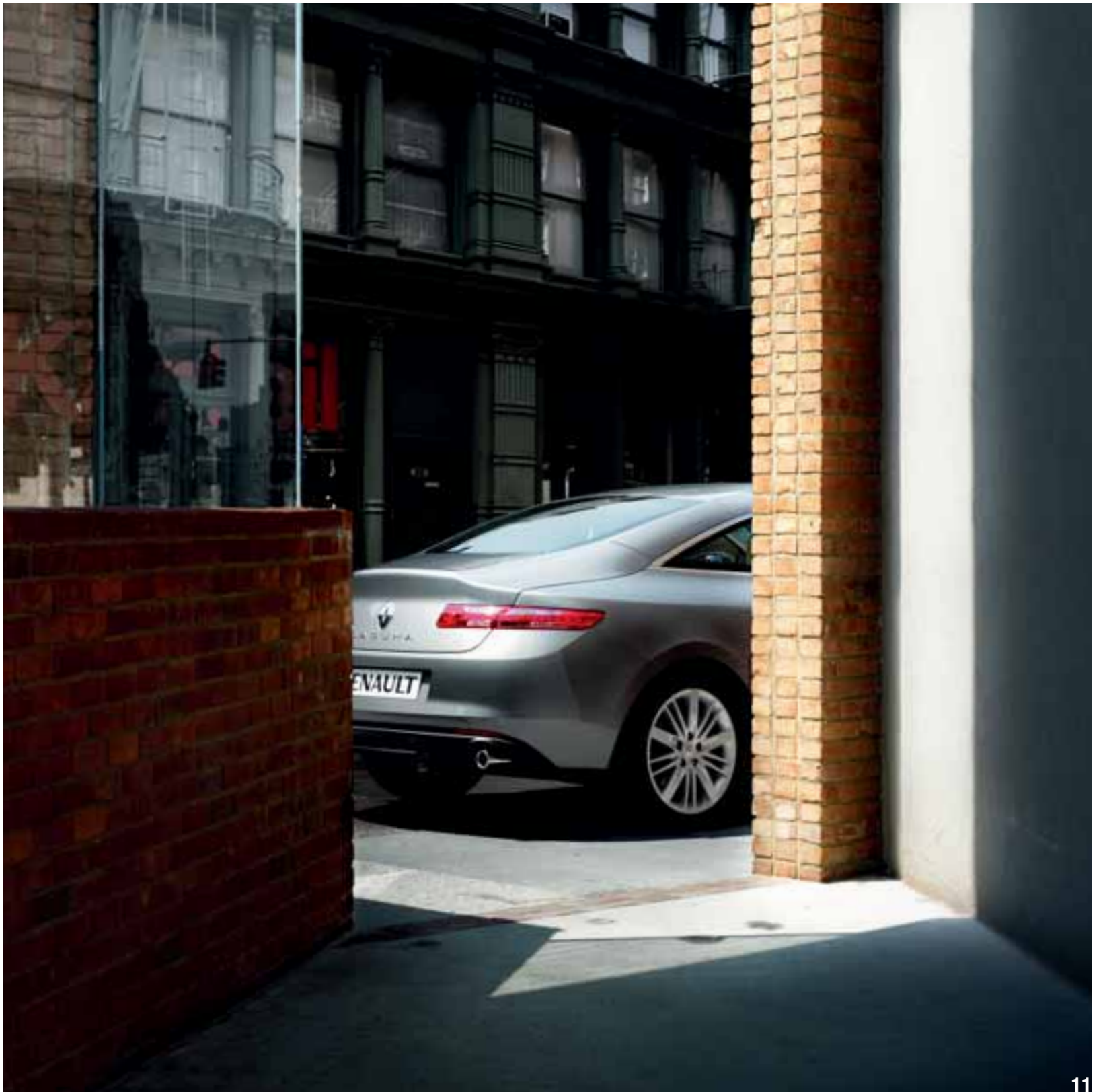


**ZAUPATI JE TREBA PRVEMU  
VTISU, PREDVSEM,  
ČE JE PRAVILEN**

**Imenitnost. Ta beseda ob pogledu na vozilo Renault Laguna Coupé vznikne popolnoma naravno.**

S svojo tekočo in elegantno obliko in po zaslugi visoke stopnje zmogljivosti in opremljenosti se odlično uvršča v tradicijo izjemnih kupejev. Napredna tehnologija podvozja 4Control in motorjev sta najlepša ponazoritev Renaultovega znanja. In objublja nove užitke v vožnji.

















### Dinamični občutki in varnost

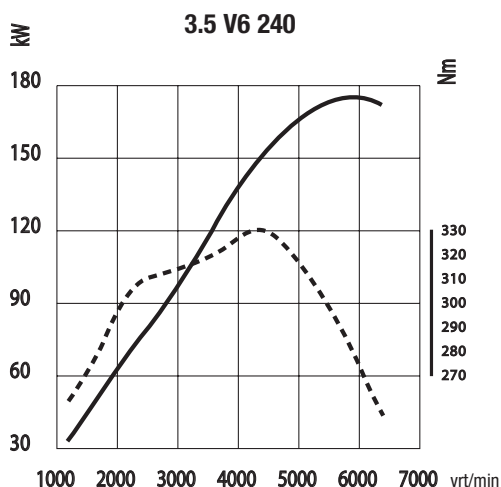
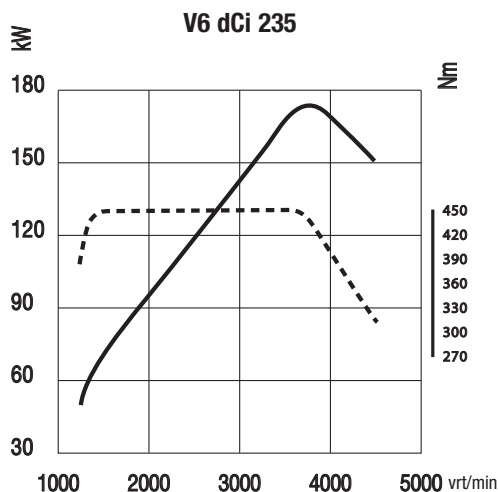
Podvozje 4Control s 4-kolesnim krmiljenjem ponuja popolnoma nove občutke med krmiljenjem, saj povezuje natančnost, odzivnost in vodljivost. Sistem 4Control deluje na kot zasuka zadnjih koles glede na hitrost. Pri hitrosti pod 60 km/h (1) sta zadnji kolesi obrnjeni v nasprotno smer kot kolesi na prednji premi. Obračalni krog je zato zmanjšan in omogoča lažje manevriranje in večjo vodljivost na ovinkasti cesti. Pri hitrosti nad 60 km/h (2) sta zadnji kolesi obrnjeni v isti smeri kot sprednji kolesi. Pri zavijanju zadnja prema popolnoma sledi smeri vožnje, premiki volana (3) so manjši in Renault Laguna Coupé zavija brez nagibanja. Zaradi zagotavljanja optimalne varnosti je računalnik 4Control povezan z elektronskima sistemoma ESP (sistem za nadzor stabilnosti vozila) in ABS (sistem proti blokiranju koles). Nemudoma zazna nujne situacije in v trenutku prilagodi kot zasuka zadnjih koles in tako omogoči lažje izvajanje izogibanja.



# SOOČENJE



**PRI ŠPORTNI VOŽNJI DIZELSKI MOTOR  
NI TEHNIČNA IZBIRA  
JE PRAVA REVOLUCIJA**



———— Navor  
 - - - - - Moč

## Motorji z značajem, visoko zmogljivi motorji V6.

Da bi kar najbolje izkoristila svojo izvrstno lego na cesti, Renault Laguna Coupé opremljajo motorji z močnim značajem. In ker je odslej dizelski motor lahko sinonim za zmogljivosti in užitek v vožnji, je Renault Laguna Coupé prvi avtomobil, ki ga poganja novi motor V6 dCi.

Motor, ki ga odlikuje predvsem širina navora, razvije moč 235 konjev in se uvršča v sam vrh v svojem razredu. Navor se enakomerno povečuje do 450 Nm in omogoča dinamično speljevanje, tekoče pospeševanje in bliskovito odzivnost ter zagotavlja suverene užitke. Tudi pri bencinskih motorjih srečamo imenitne lastnosti, predvsem pri izvedbi motorja 3,5 V6 (240 KM – 330 Nm). Tako kot motor V6 dCi je vgrajen z natančnim 6-stopenjskim avtomatskim menjalnikom, ki vozniku zagotavlja udobje in mu prepušča izbiro med impulznim načinom in popolnoma samodejnim načinom delovanja. Izjemni mehanski deli vozilu Renault Laguna Coupé omogočajo, da zagotavlja visoko stopnjo zmogljivosti. Hitrost 100 km/h doseže v 7,3 sekundah. 27,6 sekund je dovolj, da prevozi 1000 metrov.







1



2

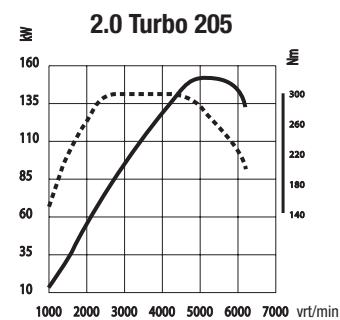
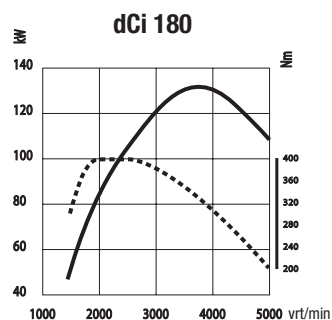


3

1. 6-STOPENJSKI ROČNI MENJALNIK
2. 6-STOPENJSKI ROČNI MENJALNIK (IZVEDENKA GT)
3. 6-STOPENJSKI AVTOMATSKI MENJALNIK

### Izbira je vaša.

Naj gre za menjalnike ali motorje, z vozilom Renault Laguna Coupé imate možnost izbire. Poleg motorjev V6 so na voljo tudi drugi motorji. Med bencinskimi motorji motor 2.0 Turbo razvije 205 konjskih moči, kar predstavlja moč, večjo od sto konjev na liter prostornine! Med dizelskimi motorji se motor dCi s 180 konjskimi močmi ponaša z izvrstnim razmerjem med zmogljivostmi in porabo. Višji navor se odraža predvsem prek močnih pospeškov. Glede na vaš pogled na užitek v vožnji lahko izberete 6-stopenjski ročni ali samoprilagodljivi avtomatski menjalnik.



— Navor  
- - - Moč



# ISKANJE



**POPOLNOST**  
**NIČ NAM NE MORE PREPREČITI,**  
**DA JE NE BI POSKUŠALI DOSEČI**



### **Oznaka Bose®**

Da bi potnikom vozila Renault Laguna Coupé ponudili izjemno kakovost zvoka, so inženirji podjetij Renault in Bose® združili svoje moči in izdelali poseben sistem, ki je odlično prilagojen akustiki vozila Renault Laguna Coupé. Opravljenih je bilo več kot tisoč meritev, da bi izdelali akustični profil potniškega prostora! Te raziskave so omogočile zasnovo avdio opreme po meri vozila, ki sloni na sklopu 10 kompaktnih in močnih zvočnikov Bose®, ki jih krmili digitalni ojačevalnik s šestkanalnim izenačevalnikom. Pri vozilu Renault Laguna Coupé glasba dobi drugo dimenzijo.





# UDOBBJE



AMBIENTI & OPREMA



1



2



3



4

- 1. KLIMATSKA NAPRAVA**
- 2. ZUNANJA OGLEDALA**
- 3. REGULATOR - OMEJEVALNIK HITROSTI**
- 4. STIKALA POD VOLANOM**

Za optimalno udobje skrbi visoko zmogljivi klimatski sistem, ki omogoča različne načine delovanja, med katerimi najdete tudi način za "tiho delovanje". Daljša potovanja bodo postala udobnejša z regulatorjem - omejevalnikom hitrosti, ki je nastavljen na volanu. Funkcija "omejevalnika" vam pomaga upoštevati omejitve hitrosti in skrbi za brezskrbno vožnjo. Vse uporabne informacije, predvsem informacije klimatske naprave, so jasno in v celoti prikazane. Stikala pod volanom omogočajo upravljanje osnovnih funkcij s konicami prstov, pri čemer vozniku ni treba umakniti rok z volana. Zunanja ogledala so električno nastavljiva in se avtomatsko poklopijo ob zaustavitvi vozila. Opremljena so z bočnimi utripalkami.

## V VOZILU

### 5. ODLAGALNO MESTO NA OSREDNJI KONZOLI

### 6. ZADNJA SEDEŽNA KLOP

### 7. PRTLJAŽNIK

Zadnja sedežna klop nudi dva objemajoča sedeža z nastavljivima vzglavnikoma, ki dvema potnikoma omogočata popolnoma varno in udobno potovanje. V osrednji konzoli so skrita odlagalna mesta, v eno od njih je lahko nameščen pribor za kadihce. Prtljažnik prostornine 423 litrov je dovolj velik, da vanj na primer lahko zložite dve torbi za golf.







- 1. aktivni vzglavniki**
- 2. eliptični bi-ksenonski žarometi**
- 3. zadnje diodne luči**
- 4. sistem za pomoč pri parkiranju**
- 5. otroški sedež isofix**

Eliptični bi-ksenonski žarometi zagotavljajo globoko svetlobo in boljše zaznavanje reliefa in roba ceste. Močne zadnje diodne luči omogočajo, da ste v prometu dobro vidni. Tudi v slabem vremenu ali v bleščeči svetlobi drugi vozniki takoj opazijo, da vozilo zavira. Jamstvo za varnost. Za optimalno zaščito potnikov sta prednja sedeža opremljena z aktivnima vzglavnikoma, ki zmanjšujeta nevarnost za poškodbo tilnika v primeru trčenja od zadaj. Otroški sedež je po zaslugi pritrdišč ISOFIX možno namestiti na stranska sedeža zadnje sedežne klopi. Za lažje manevriranje pri parkiranju sistem za pomoč pri parkiranju opozarja na ovire, ki se nahajajo pred in za vozilom Renault Laguna Coupé.



## OBLAZINJENJE



### GT

Notranjost izvedenke GT športnega videza se navezuje na podvozje 4Contrôl. Lahko pa se odločite tudi za eno izmed štirih vrst oblazinjenja. Volan v črnem usnju z okrasnimi šivi je skladen z oblazinjenjem. Sklop pedalov in ročaj prestavne ročice sta iz aluminija, tako kot 18-palčna platišča Celsius.



### INITIALE

Notranjost izvedenke Initiale je še bolj luksuzno opremljena: predvsem zaradi električno nastavljivih zunanjih ogledal, sistema za pomoč pri parkiranju (spredaj/zadaj) in dvofunkcijskih ksenonskih smernih žarometov (MBL). Električno nastavljiva prednja sedeža sta ogrevana; samodejno se pomakneta naprej, ko je aslonjalo preklopljeno, in tako olajšata dostop do zadnjih sedežev.

# PLATIŠČA

1



1. 18-PALČNO PLATIŠČE CELSIUM
2. 18-PALČNO PLATIŠČE INTERLAGOS

2



## DODATNA OPREMA

1. vlečna kljuka
2. alarmna naprava
3. audio connection box (avdio priključki)
4. snežna veriga
5. komplet športne opreme na prednjem delu
6. komplet športne opreme na zadnjem delu

Da bi poudarili športni značaj izvedenke Renault Laguna Coupé, je Renault pripravil komplet športne opreme in posebna lita platišča. Komplet vsebuje specifičen prednji in zadnji odbijač ter dve obrobi praga. Alarmna naprava Renault, ki je združljiva z elektronskim sistemom izvedenke Renault Laguna Coupé, ščiti pred poskusi vdora in zazna vsako premikanje v potniškem prostoru. Renault Laguna Coupé je lahko opremljena z odstranljivo vlečno kljuko RDSO, ki jo je v nekaj sekundah možno odstraniti brez orodja. Povezana je s prtljažnikom za kolesa na vlečni kljuki in lahko sprejme 1, 2 ali 3 kolesa. Priključek Box za avdio sistem je skrit v predalu za drobnarije in omogoča priklop vseh vrst formatov na avdio sistem potniškega prostora. Snežne verige ponujajo učinkovito rešitev za vožnjo po zasneženih cestah. Za namestitev je potrebnih le nekaj sekund.



1

1.	77 11 421 198	Avtomatska vlečna kljuka
2.	77 11 424 997	Alarm
3.	77 11 423 607	Audio vmesnik
4.	77 11 222 082	Verige za 215 / 50 R17
	77 11 224 976	Verige za 215 / 55 R17
	77 11 423 363	Verige za 225 / 45 R18
5. - 6.	77 11 424 361	Obloga prednjega odbijača
	77 11 424 362	Obloga zadnjega odbijača
	77 11 424 363	Obloga desnega praga
	77 11 424 364	Obloga levega praga



2







# BARVNA KARTA

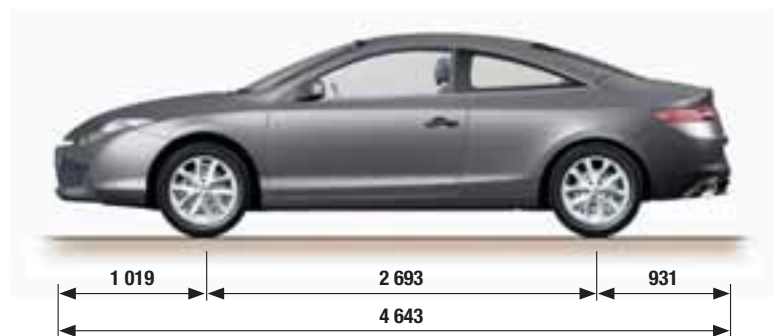


1. MODRA NAVY
2. BELA GLACIER
3. RDEČA INTENSE
4. MODRA CRÉPUSCULE
5. MODRA PERLE
6. SIVA PLATINE
7. SIVA CASSIOPÉE
8. ČRNA NACRÉ
9. BEŽ CENDRE

STOPNJE OPREMLJENOSTI	MODRA NAVY OV D42	BELA GLACIER OV 369	RDEČA INTENSE TE NND	MODRA CRÉPUSCULE NV 472	MODRA PERLE TE RNY	SIVA PLATINE TE D69	SIVA CASSIOPÉE TE KNG	ČRNA NACRÉ NV 676	BEŽ CENDRE TE HNK
GT	*	*	○	○	○	○	○	○	○
INITIALE	*	*	○	○	○	○	○	○	○





\* SERIJSKO ○ ZA DOPLAČILO OV : NAVADNA BARVA Z ZAŠČITNIM LAKOM TE : BARVA S POSEBNIMI EFEKTI NV : BISERNA BARVA

## DIMENZIJE



Dimenzije v mm

# TEHNIČNI PODATKI

MOTORJI RENAULT LAGUNA COUPÉ	2.0 Turbo 205 	3.5 V6 240 	dCi 180 	V6 dCi 235 
Protinesnaževalni standard	Euro 4	Euro 4	Euro 4*	Euro 4*
Filter sajestih delcev (FAP)	-	-	FAP	FAP
Število sedežev	4	4	4	4
<b>MOTORJI</b>				
Število valjev / ventilov	4 / 16	6 / 24	4 / 16	6 / 24
Tip vbrizgavanja Bencinski	večtočkovno sekvenčno		Dizelski - neposredno po skupnem vodu 1600 bar (dvojni skupni vod pri motorju V6)	
Prostornina v cm <sup>3</sup>	1998	3498	1995	2993
Vrtina x hod (mm)	82,7 x 93	95,5 x 81,4	84x90	84x90
Največja moč v kW (Število vrtljajev v vrt/min)	150 (5000)	175 (6000)	131 (3750)	173 (3750)
Največji navor v Nm (Število vrtljajev v vrt/min)	300 (3000)	330 (4400)	400 (2000)	450 (1500)
<b>MENJALNIK</b>				
Ročni menjalnik	6-stopenjski	-	6-stopenjski	-
Avtomatski menjalnik	-	6-stopenjski	-	6-stopenjski
<b>KRMIJNI MEHANIZEM</b>				
Servopomoč	Hidravlična variabilna		Hidravlična variabilna	
Število obratov volana med skrajnima položajema	2,3	2,3	2,3	2,3
<b>VZMETENJE</b>				
Spredej	Mac Pherson			
Zadaj	prožna prema v obliki črke H z učinkom samodejnega prilaganja smeri			
<b>ZAVORNI SISTEM</b>				
Prednje hlajene zavore (premer/debelina v mm)-	320 / 28 (4RD)	320 / 28 (4RD)	320 / 28 (4RD)	320 / 28 (4RD)
Polne zadnje zavore (premer/debelina v mm)	300 / 11	300 / 11	300 / 11	300 / 11
Sistemi ABS (proti blokiranju koles) / ESP (za nadzor stabilnosti vozila) / ASR (za krmiljenje spodsavarjanja pogonskih koles)	serijsko	serijsko	serijsko	serijsko
Sistem AFU za pomoč pri zaviranju v sili	serijsko + (predhodno polnjenje zavor v primeru zaviranja v sili)			
<b>POSPEŠKI (S)</b>				
0 do 100 km/h (s)	7"80	7"70	8"50	7"60
400 m z mesta (s)	15"50	15"40	16"20	15"50
1000 m z mesta (s)	28"00	27"70	29"60	27"90
Največja hitrost (km/h)	233	244	223	241
<b>PORABA (PO NORMI 80/1268/CE)</b>				
Mestna vožnja (l/100)	11,5	15	8,6	10,6
Izvenmestna vožnja (l/100)	6,5	7,4	5,5	5,7
Povprečna (l/100)	8,2	10	6,5	7,2
Emisija CO <sub>2</sub> (g/km)	194	238	172	192
<b>PROSTORNINE</b>				
Posoda za gorivo (l)	66	66	66	66
Olje (vkjučno s filtrom) (l)	5,4	5,5	6,6	6,8
<b>MASE (KG) SE SPREMINJAJO GLEDE NA OPREMO</b>				
Teža praznega vozila pripravljene za vožnjo (VODM)	1428	1522	1539	1630
Teža praznega vozila pripravljene za vožnjo na prednjem delu	909	959	993	1066
Teža praznega vozila pripravljene za vožnjo na zadnjem delu	519	563	546	564
Največja dovoljena obremenitev	1923	1952	1997	2050
Največja dovoljena masa vozila in prikolice	3423	3452	3497	3550
Nosilnost mini/maksi glede na stopnjo opremljenosti	495	430	458	420
Največja dovoljena teža prikolice z zavorami	1500	1500	1500	1500
Največja dovoljena teža prikolice brez zavor			650	
Prostornina prtljažnika pri nameščenih sedežnih klopi (dm <sup>3</sup> )			423	

\* Ustreza stopnjam emisije po normi Euro 5.

# KDO ZNA BOLJE KOT RENAULT?

**3** GARANCIJE  
**LETA**  
150 000 km\*

## GARANCIJE

Renault se zavezuje na področju kakovosti in zanesljivosti. Tako za novo Laguno nudimo **3-letno garancijo** oziroma do **150.000 prevoženih kilometrov v tretjem letu**. Garancija zajema vsa popravila in brezplačno pomoč na cesti. Veljavno za vse države v Evropski uniji ter za Švico, Hrvaško, Norveško in Islandijo.

## FINANCIRANJE

Renault s finančno filialo RCI ponuja širok izbor financiranja.

## STORITVENE POGODBE

Da bi bili še bolj brez skrbi, vam Renault omogoča tudi podaljšanje redne garancije. Pogodbo za podaljšano garancijo lahko sklenete za obdobje do **5 let**, oziroma do **150.000 prevoženih kilometrov**.

## RENAULT POMOČ

Mreža **Renault Pomoč** je Renaultovim strankam na voljo 24 ur na dan, sedem dni v tednu, na brezplačni številki **080 1 080**, bodisi zaradi potrebe po popravilu na mestu, bodisi zaradi vleke do najbližjega servisa.

## STORITVE MREŽE RENAULT

Za vzdrževanje, opremo in popravilo vašega Renaulta, ni primernejšega kot je Renault. Storitve **RENAULT MINUTA** (vzdrževanje in sprejem brez naročanja) in **RENAULT MINUTA KAROSERIJA** (ličarska dela, menjava vetrobranskega stekla ...) zagotavljajo najkakovostnejše storitve vzdrževanja in popravil ter zagotavljajo enoletno garancijo na opravljena popravila in originalne nadomestne dele Renault. Slednji so enaki kot deli ob prvi vgradnji, kar zagotavlja **izvirno vrednost vašega vozila**.



**ZA VEČ INFORMACIJ**

- pokličite na **brezplačno** telefonsko številko
- obiščite spletno stran: **www.renault.si**

MODRA ŠTEVILKA

080 10 81



# RENAULT LAGUNA COUPÉ



([www.renault.si](http://www.renault.si))  
([www.laguna-coupe.com](http://www.laguna-coupe.com))

**3**  
**LETA** GARANCIJE  
150 000 km\*

\* Ob izteku prvega od obeh določil (glejte prodajne pogoje).

Storili smo vse, da bi bila vsebina pričujoče tiskovine na dan tiskanja točna in bi vsebovala najnovejše podatke. Izdelana je bila na osnovi predserijskih vozil ali prototipov. V okviru politike stalnega napredka proizvodov si Renault pridržuje pravico, da kadarkoli spremeni predstavljene specifikacije, vozila ali dodatno opremo. O teh spremembah bomo redno obveščali Renaultove koncesionarje. Izvedenke so lahko glede na posamezna tržišča različne, nekatera oprema pa morda ne bo na voljo (kot serijska, opcijska ali dodatna oprema). Za najnovejše informacije se obrnite na lokalnega koncesionarja. Zaradi tehničnih omejitev pri tiskanju lahko barve v tiskovini nekoliko odstopajo od dejanskih barv karoserije ali notranje opreme. Vse pravice pridržane. Kakršenkoli ponatis ali razmnoževanje te tiskovine delno ali v celoti je brez predhodnega pisnega dovoljenja s strani Renaulta prepovedano.